

389R3231

31.10.89

EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI

N:o L 318/11

NEUVOSTON ASETUS (ETY) N:o 3231/89,

annettu 23 päivänä lokakuuta 1989,

käsitteen ”peräisin olevat tuotteet” (alkuperätuotteet) määritelmästä ja hallinnollisen yhteistyön menetelmistä tehdyssä pöytäkirjassa N:o 3 olevassa 8 artiklassa ecuina ilmaistujen määrien muuttamisesta tehdyn ETY–Sveitsi-sekakomitean päätöksen N:o 2/89 soveltamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamis-

sopimuksen ja erityisesti sen 113 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo, että

Euroopan talousyhteisön ja Sveitsin valaliiton välinen 22 päivänä heinäkuuta 1972 allekirjoitettu sopimus⁽¹⁾ tuli voimaan 1 päivänä tammikuuta 1973,

käsitteen ”peräisin olevat tuotteet” (alkuperätuotteet) määritelmästä ja hallinnollisen yhteistyön menetelmistä tehdyn pöytäkirjan N:o 3, joka on erottamaton osa mainittua sopimusta, 28 artiklan mukaisesti sekakomitea on tehnyt päätöksen N:o 2/89 kyseisen pöytäkirjan 8 artiklan muuttamisesta uudelleen, ja

kyseinen päätös on tarpeen panna täytäntöön yhteisössä,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

ETY–Sveitsi-sekakomitean päätöstä N:o 2/89 sovelletaan yhteisössä.

Päätöksen teksti on tämän asetuksen liitteenä.

*2 artikla*Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Luxemburgissa 23 päivänä lokakuuta 1989.

*Neuvoston puolesta**Puheenjohtaja*

H. NALLET

⁽¹⁾ EYVL N:o L 300, 31.12.1972, s. 189. Sopimus on julkaistu celexnumerolla 272A0722(03) Alueessa 2.

ETY-SVEITSI-SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS N:o 2/89,

tehty 21 päivänä elokuuta 1989,

käsitteen 'peräisin olevat tuotteet' (alkuperätuotteet) määritelmästä ja hallinnollisen yhteistyön menetelmistä tehdyssä pöytäkirjassa N:o 3 olevassa 8 artiklassa ecuina ilmaistujen määrien muuttamisesta

SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön ja Sveitsin valaliiton välisen 22 päivänä heinäkuuta 1972 allekirjoitetun sopimuksen,

ottaa huomioon käsitteen "peräisin olevat tuotteet" (alkuperätuotteet) määritelmästä ja hallinnollisen yhteistyön menetelmistä tehdyn pöytäkirjan N:o 3 ja erityisesti sen 28 artiklan,

sekä katsoo, että

voimassa olevat Euroopan laskentayksikköä vastaavat määrät tiettyinä kansallisina valuuttoina olivat 3 päivänä lokakuuta 1988 pienemmät kuin vastaavat määrät 1 päivänä lokakuuta 1986; pöytäkirjassa N:o 3 olevan 8 artiklan 4 kohdassa määrätyn perustepäivämäärän muuttamisesta ilman eri toimenpiteitä olisi määriä kyseisiksi kansallisiksi valuutoiksi muunnettaessa seurauksena tosiasiallisten raja-arvojen aleneminen yksinkertaistettujen asiakirjavaatimusten osalta; tämän välttämiseksi olisi kyseisiä ecuina ilmaistuja raja-arvoja korotettava,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Muutetaan pöytäkirjassa N:o 3 oleva 8 artikla seuraavasti:

- korvataan 1 kohdan c alakohdassa oleva määrä "4 400 ecua" määrällä "4 800 ecua",
- korvataan 2 kohdassa oleva määrä "310 ecua" määrällä "340 ecua" ja määrä "880 ecua" määrällä "960 ecua".

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä toukokuuta 1989.

Tehty Brysselissä 21 päivänä elokuuta 1989.

*Sekakomitean puolesta**Puheenjohtaja*

B. de TSCHARNER